

# Világosság

A Romániai Magyar Népi Szövetség napilapja

KOLOZSVAR, 1951. november 20. kedd.

Á R A 4 L E J

VIII. ÉVFOLYAM, 270. SZÁM.

## A lefegyverzés az egész emberiség ügye

A Béke Világtanácsa bécsi ülészaka felszólította az öt hatalmat, hogy a fegyverkezés csökkentésére megegyezést hozzanak létre. A fegyverkezés csökkentésére vonatkozó bécsi határozat száz és százmillió ember vágját fejezi ki. Azokét, akiknek drága az életük, akik szeretik gyermekeiket, otthonaikát és hazájukat.

A Béke Világtanácsa felhívása nagy visszhangot váltott ki a kapitalista országok néptömegeiből, akik saját bőrükön érzik a fegyverkezési hajszát. A kapitalista országokban, ahol az amerikai imperialisták parancsolnak, a régi hitlerista felszólítástól megijedtek: „vaj helyett ágyút”. Ágyút pedig csak úgy lehet gyártani, ha szüntelenül növelik az adókat és az árakat, ha csökkentik a béreket és fokozzák a kizsákmányolást. Mi másból fegyverkezhetnek olyan örült iramban az amerikai Egyesült Államok, Anglia, Franciaország, Jugoszlávia és a többi imperialista-bérenc államok kormányai? A sajtóban megjelent adatok bizonyítják, hogy az amerikai felhőkarcológ árnyékában 5 millió ember dűledező, nyomoruságos viskókban lakik. Az amerikai „Sun” című újság azt írja, hogy a newyorki nyomorványokan patkányhadak támadják meg az alvó gyermekeket, harapásukkal sokszor halált okoznak. Erről a nagy nyomorról azonban mélyen hallgat Truman ur és hallgat róla „Amerika hangja” is. Miközben az amerikai állam százmilliárd dollárokat költ fegyverkezésre, miközben csupán egyetlen „B-36” típusú repülőgépre 3 és félmillió dollárt kell befektetni, 1950 folyamán az amerikai Egyesült Államokban mindössze 8 millió 700 ezer dollárt fordítottak lakásépítésre, tehát nem egész 3 repülőgép árát.

Mennyi szenvedést lehetne kiküszöbölni, hány amerikai családot lehetne megmenteni attól, hogy napi élelmét személtől szedje össze, ha a fegyverkezésre fordított összegeket a nép javára költenék el. Elég csak azt példának felhozni, hogy egy cirkáló-hajó előállításának költségeiből egy százezer lakosú várost lehetne felépíteni.

Világos, hogy a népeknek nincsen szükségük fegyverkezési versenyre. A fegyverkezési verseny csak az USA-beli, angolai, franciaországi fegyvergyárosok számára szükséges, akik a háboruban kifizetődő üzletet látnak, akik háborúval nyereségszüköt növelik. A koreai agresszió és a veszett fegyverkezési hajszát az utóbbi idők folyamán az amerikai milliárdosok: Morgantok, Rockefeller, Dupont, Mellon és mások számára újabb véres aranyesőt jelent. Minden bomba, amely Koreai földrőre hull, minden tank, amely koreai házakat rombol össze, minden golyó, amely koreai hazafiak mellét furja át — mind hatalmas nyereséget jelentenek az amerikai monopolkapitalisták számára. A koreai háború egyetlen évében 48 milliárd dollárt kerestek ezek a kapitalista fenevadak.

A népek azonban a fegyverkezés ellen vannak. A népek háta mögött kívánnak, mert békét

fűződnek létérdekeik. A népek létérdekeinek megfelelően, a becsületes emberek százmillióinak kívánságát fejezi ki a Béke Világtanácsa bécsi ülészakának határozata, mely felszólítja az öt hatalmat, hogy a nemzetközi biztonság megteremtésére üljenek össze, tárgyalják meg a kérdéseket és a fegyverzetek csökkentéséről határozzanak. A Béke Világtanácsa arra szólítja fel az öt hatalmat, hogy a lefegyverzést oly módon ejtsék meg, hogy 1952 végéig felére csökkentsék meglévő fegyverek számát. A Béke Világtanácsa az atomfegyver — és az összes tömegpusztító fegyverek — feltétel nélküli betiltására hívja fel a hatalmakat. A határozat ésszerű és elfogadható javaslatokat tartalmaz. Pontosan rámutat azokra a feladatokra, amelyeket a hatalmaknak teljesíteniük kell, hogy biztosíthassák a világbékét.

Az ENSZ párizsi közgyűlésén A. I. Visinszkij elvtárs, a szovjet küldöttség vezetője, néhány nappal ezelőtt újabb javaslatokat tett a fegyverkezési hajszák megszüntetésére, a fegyverzetek csökkentésére vonatkozólag. Visinszkij elvtárs ismételt hangot adott a Szovjetunió következetes békepolitikájának, a népek akaratának. Leleplezte a háborús uszítókat, leleplezte azokat, akik számára üzlet a fegyverkezés, üzlet a háború.

A Béke Világtanácsa felhívása és Visinszkij elvtárs javaslatai egyaránt nagy visszhangot keltettek a világ becsületes embereinek körében. A Béke Világtanácsa határozatának és Visinszkij elvtárs javaslatainak visszhangjától való félelmükben az imperialisták a fegyverkezés haszonlesői új taktikához folyamodtak. Truman gyalázatos módon a világhírhírnév félrevezetésére és a népek éberségének elaltatására beszédet tartott. A Béke Világtanácsa határozatának pontjait ellopva, sietve saját „programmal” jött, a „fegyverkezések csökkentésére”. Ez a program azonban csupán szóbeszéd, nincsen semmi tartalma, meghamisítja a Béke Világtanácsa célkitűzéseit, meghamisítja a fegyverkezés csökkentésének eszméjét is és csupán arra szolgál, hogy félreértéseket provokáljon. Truman úgynevezett „fegyverkezés csökkentési terve” valójában nem kívánja csökkenteni a fegyverkezést, hanem törvényesíteni akarja azt. Még az amerikai „Daily Compass” is elismeri, hogy Truman békefrázisai semmi mást nem jelentenek, mint fogást, a háborús pszichológia újabb okmányát, bizonyos fajta maszlagot.

A világ népei, a becsületes emberek tisztában vannak Truman „javaslataival” és nevétségnek is tartják azokat. A becsületes emberek a Béke Világtanácsa határozatának megvalósításáért küzdenek. Tudják, hogy harcuk eredményes, megakadályozzák a háborús uszítókat aljas terveit.

Népköztársaságunk dolgozói érdekeltek a lefegyverzésben. Gyűlölik a háborút, mert a szocializmust csak békében lehet építeni. Dolgozó népünk éppen ezért következetesen harcol a Béke Világtanácsa határozatának megvalósításáért.

## Tiltakozunk a görög szabadságharcosok meggyilkolása ellen

Mélységes felháborodást keltett bennem, hogy Görögországban a monarcho-fasiszta kormány halálra ítélte Nikosz Belojánnisz és 11 harcos társát. Az amerikai-angol imperialisták szolgálatában álló görög-fasiszta törvényszék ezzel hivatalos formát akar adni az aljas gyilkolásnak, amely ellen világszerte tiltakozásokat fejezik ki a békét és szabadságot szerető emberek milliói. Az ítélet fokozta gyűlöletemet azok ellen, akik nyíltan a fasiszta szolgálatában állnak és a görög nép életére törnek. Határozottan követelm a halálos ítélet megsemmisítését és a hős görög szabadságharcosok: Nikosz Belojánnisz, valamint 11 társának azonnali szabadonbocsátását.

Horvát György,  
a MNSz Kolozsvár-tartományi irodájának tagja

Néhány napja olvastam az újságokból, hogy az amerikai imperialisták zsoldjában álló görög monarcho-fasiszta bíróság halálra ítélte Nikosz Belojánnisz szabadságharcosát és 11 társát. Ez a gyalázatos ítélet mély felháborodást váltott ki belőlem. Tudom, hogy ezzel az ítélettel a görög monarcho-fasiszták az igazságos ügyért harcoló görög népet akarják megfélemlíteni.

A görög népet azonban nem lehet az ilyen becstelenség imperialista merényletekkel megfélemlíteni. A görög szabadságharcosok tudják, hogy a békéért és szabadságért folyó harcban velük érez a világ valamennyi becsületes dolgozója. Ez a tudat erőt, bátorságot önt beléjük, hogy még elszántabban harcoljanak a véreskezű imperialista bérencék ellen.

Grus Sándor,  
a kolozsvári „Unirea”-üzem dolgozója

Felháborodva hallottam a rádióban és olvastam az újságokból, hogy a görög vértörvényszék halálra ítélte Nikosz Belojánnisz és 11 harcos társát. A görög monarcho-fasiszták azt gondolják, hogy ezzel a becstelenség gyilkossággal elfojtják a görög dolgozók szabadságharcát. Ez tévedés. Belojánnisz és 11 harcos társát a dolgozók százezrei váltják fel, akik még elszántabb harcot vívnak a görög nép szabadságáért, a békéért.

Mi dolgozó nők, követeljük, hogy az amerikai dollármilliók parancsát teljesítő athéni vértörvényszék változtassa meg az ítéletet és bocsássa szabadon a szabadságharcosokat. Határozottan tiltakozunk Belojánnisz és társainak meggyilkolása ellen.

Dombrovski Zsuzsanna,  
RDNSZ-aktivista

A görög monarcho-fasiszta bíróság által halálra ítélt hősöket: Nikosz Belojánnisz és 11 társát nem gyilkolhatják meg! Ők a görög nép hő harcosai, a görög nép érdekeinek igazi képviselői. Azért ítélték halálra őket, mert cselekedni mertek célkitűzéseik megvalósításáért, jogaik védelméért, az elnyomás és terror ellen: a szabadságért. Az elnyomás és a terror a gyengeség jele. Igazságtalanul hozott halálbüntetéssel nem erősíti önmagát a görög monarcho-fasiszta kormány. A szabadság eszméjét, nem lehet halálra ítélni. A világ népei felemelik tiltakozó szavukat, a meggyőződésükhez hű szabadságharcosok kivégzése ellen. Mint IMSZ-tag és egyetemi hallgató, elítélem a gyilkosságot és követelm: hagyják életben és engedjék szabadon Belojánniszékat!

Czier Antal,  
a kolozsvári Mezőgazdasági Intézet hallgatója

## Valóráváltották munkavállalásaikat az Enyed-rajoni dolgozók

NAGYENYED. — (Tudósítónktól.) November 7. tiszteletére az ország sokezer dolgozója tett kötelezettségvállalást azért, hogy munkájával fejezze ki háláját azokért a megváltásért, amelynek elindítója a Nagy Októberi Szocialista Forradalom volt. Ezeket a kötelezettségvállalásokat becsületbeli feladatnak tartották és igyekeztek valóra is váltani azokat. Az Enyed-rajoni dolgozók is így gondolkodtak az elmúlt hetekben. A különböző üzemekben és szövetkezetekben több munkás sajátította el a szovjet módszereket. A székegykocsárdi vasúti munkások, a marosújvári szódagyár, a nagyenyedi „Rapid”-üzem és vasúti műhelyek dolgozói sikeresen alkalmazták a Nina Narova-féle szovjet gépgyártási módszert. A November 7. ve seny szakaszban ugyanezekben az üzemekben több munkás lett élmunkássá és egyesek sztahanovistákká azzal, hogy időelőtt befejezték évi tervelőirányzatukat s megkezdtek a jövő évi terv-

melést. A marosújvári szódagyárban 53 munkás dolgozik már 1952-re a „Silica”-üzem szeptember 17. óta 1952-re termel. Galgóczi Albert, Damian Istrate, Stoica Ioan és Incze Józseffel az élen. A marosújvári téglagyár szeptember 10. óta dolgozik 1952-re. A nagyenyedi „Otelal” termelőszövetkezetben október 21-re már 103 munkás fejezte be ezévi tervelőirányzatát. A munkában Daniel György, Szentgyörgyi Ferenc, Kelemen Dániel és Crisan Iosif munkacsoportjai tüntek ki.

A nagyenyedi villamosmű dolgozói a villanyáram megtakarítása terén érték el jelentős eredményt November 7. tiszteletére. Az elmúlt hetekben 199.100 lej értékű villanyáramot takarítottak meg azáltal, hogy a hálózat felülvizsgálásával a minimumra csökkentették az áramvesztéseket. A felülvizsgálati és javítási munkában a legszebb eredményt Zama Gligor, Haprian Ioan és Lázár János érte el.

## HARCOL A MINŐSEGERT



Hintos János, a „Libertatea” bútorgyár fényező ifjúnokkája 100 százalékos minőségi munkát végez már néhány hét óta.

## Hirek a Szovjetunióból

### ÚJ, MODERN LAKÓHAZAK A LITVÁN SZOCIALISTA SZOVJET KÖZTARSASÁGBAN

Ebben az évben több mint 200 új lakóházat építették a Litvánia dolgozó népe. A vilnai építésszék, a kaunászi textilisták és a klaipeidai halászsok gondosan berendezett lakásokba költöznek. Vilnában a litván tudósok családjai számára 5000 négyzetméter területen fekvő, sokemeletes házat építettek.

A napokban a köztársaság fővárosában egy másik hatalmas épületet fejezték be. A Litván Szocialista Szovjet Köztársaság sokezer dolgozója tagas és világos lakosztályokban ünnepelte a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 34-ik évfordulóját. A Litván Sz.Sz.K.-ban tízmillió rubelt irányoztak elő lakóházak építésére. A Litván Sz.Sz.K.-ban ma

500 hatalmas épülettömb építése van folyamatban. Ezen kívül az államtól kapott kölcsönök segítségével a litván dolgozók 3500 saját lakóházat építettek.

### NAGYSZABASU ÉPÍTKEZÉS IVANOVÓBAN

IVANOVÓ. — A lenini rajon peremén, ahol a forradalomig az ivanovoznyeszenszki takácsok gyülekező helye volt, most új telep épült a vegyes kombinát szövetmunkásai részére. A kormány 8 millió rubelt folyósított az idén új lakóházak építésére.

A nyár folyamán itt 14 új kétemeletes házat építettek 250 munkáscsalád számára.

Új házak épülnek a város többi rajonjában is. Október hónapban a dolgozóknak 11 többlakásos házat adtak át, amelybe 200 család költözött be.

Az ivanovlak az idén 52.000

négyzetméter lakterületet kapnak.

### SZAZÖTVENEZER KILOVATTOS TURBINA

A leningrádi Sztálin-gyár gőzturbiná műhelyének munkáskollektívája kimagasló sikert ért el. Tíz hónap leforgása alatt annyi nagyteljesítményű turbinát gyártott, mint amennyit az egész 1950-es évben készült.

A gőzturbinát gyártó műhely munkatereiben hatalmas méretű alkatrészeket gyártanak. Ezek a 150.000 kilowatt teljesítményű, magasnyomású új turbiná alkatrészei.

Ez az első eset az egész világon, hogy ilyen nagyteljesítményű turbinát készítenek. Az új turbiná hasznos munkaléte 10 százalékkal nagyobb, mint az eddig ismert legnagyobb magasnyomású gőzturbináké.







DECEMBER 30. TISZTELETRE

## A „Világosság” levelezői között újabb versenyt javasolt Berez Gyula, a „Higiena” dolgozója

Mintegy két hónappal ezelőtt Berez Gyula elvtárs, a „Higiena” dolgozójának kezdeményezésére verseny indult a „Világosság” kolozsvári levelezői között. A Nagy Októberi Szocialista Forradalom tiszteletére szervezett verseny nyomán kiszélesedett levelezői hálózatunk, javulás mutatkozik mind a levelek mennyisége, mind minősége terén. A bíráló levelek megkétszereződtek. Ez levelezőink éberségének fokozódását, az előtűk álló feladatok helyes felismerését mutatja.

A verseny időszakában lényegesen megerősödött a szerkesztőség és sajtólevelezőink közötti kapcsolat. Egyes elvtársak naponta felkerestek bennünket problémáikkal és észrevételeikkel nem egyszer hozzájárultak lapunk minőségi javulásához. Itt megemlítjük Nagy Balázs Rákóczi-utí lakost, Almási Vilmost a „Clujul”-től, Berez Gyulát a „Higiena”-tól, Tholva Józsefet a „Drumul Nou” termelési szövetkezettől és másokat.

Nevelő munkánk eredményességének, de ugyanakkor egyéni szorgalomnak is köszönhető jónéhány levelezőnk íráskészségének ugrásszerű fejlődése. Almási Vilmos például levelezői működése kezdetén minőségileg gyenge írásokat juttatott szerkesztőségünkbe, az

utóbbi időben már használható, konkrét leveleket ír. Ugyanakkor szükséges megemlíteni azt is, hogy a szerkesztőség nevelő munkája nem ölelte fel egész levelezői hálózatunkat. Ennek folytán egyes helyeken visszaesések mutatkoztak. A „Vitalduci” levelezői kollektívája például egyike volt a legszorgalmasabbaknak a termelő szövetkezetek közül. A verseny ideje alatt Katz Hermin elvtárs nem kapott támogatást kollektívája tagjaitól. Ebből adódott, hogy a „Vitalduci” gyenge eredményt mutatott fel az utóbbi hetekben. Hasonló eset áll fenn a „Constructorul” szövetkezettől is. Szerkesztőségünk fogyatékosága, hogy nem kutatta ki idejében a visszaesés okát és nem adott kellő támogatást ezeknek az elvtársaknak.

A november 18-án megtartott levelezői értekezlet felszínre hozta a verseny eredményeit, de ugyanakkor megmutatta fogyatékoságait is. A jelenlévők bátor hozzászólásával értékes segítséget nyújtottak szerkesztőségünk munkaközösségének és megerősítette további munkánkat. A felszólalók a bíráló és önbíráló és fegyverét használva, észrevételeket tettek a levelezői részort munkáját illetően és így segédkeztet nyújtottak a hibák kiküszö-

böléséhez, a munka megjavításához. A versenyben legjobb eredményt elért levelezők: Berez Gyula, Nagy Balázs, Tóth József és Almási Vilmos elvtársak értékes könyvjutalomban részesültek.

Berez Gyula elvtárs, aki a verseny folyamán a legjobb eredményt érte el, az önként vállalt versenypontokat jóval túlhaladta. Felszólalásában röviden vázolta munkamódszerét és így kicserélte tapasztalatait a megjelentekkel. A munka további javulása érdekében versenyre hívta ki December 30. Népköztársaságunk kikiáltásának évfordulója tiszteletére a kolozsvári levelezőket. Dicken Ilona, az „Ady”-gyár dolgozója, elfogadta a versenykihívást és vállalta 5 tagú levelezői kollektívát kiépítését. Javaslta azon kívül levelezői tanfolyam létesítését, melynek látogatása szintén szerepeljen a versenypontok között. Így a most kezdődő levelezői versenyben a mennyiségen kívül a minőségért, a bíráló helyes használatáért, levelezői kollektívák megszervezéséért, a levelezői tanfolyam látogatottságáért és ötletadásért harcolnak levelezőink, akik megértették és magukévá tették azon sztálini tanítást, mely szerint „a sajtólevelező a proletár közvélemény parancsnoka”.

## Hogyan ellenőrzi a zilahi kórház vezetését az alkalmazottak munkairánti magatartását?

A zilahi vasútállomás 14 dolgozója nemrég végezte el a Vöröskereszt által szervezett önkéntes egészségügyi tanfolyamot. A tanfolyam résztvevői megismerték az egészségügyi csoport feladatait s kellő kiképzést nyertek arra, hogy a vasútállomás területén előfordulható balesetek alkalmával a rászorulóknak segítségére siethessenek.

A csoport tagjai igyekeznek is munkájukat minél öntudatosabban és eredményesebben elvégezni. Például szolgálhat erre az október 6-i esti eset: Pakurár Miklós cigányi lakos kiestt az induló vonatból. Arcán igen súlyos sérüléseket szenvedett s ha nem jelenik meg idejében Demartin Anton vezetésével az egészségügyi csoport egyik kollektívája, a dolgozók igen komoly következménye lehetett volna. Azonban az egészségügyi csoport tagjai pillanatok alatt kezelésbe vették a sérültet és hozzájárultak a kórházba szállításához. Be is szállították, azaz csak szállították volna azonnal, ha a kórház kapujában nem ütköztek volna akadályokba. A kellő éberség és munkafegyelem helyett ugyanis mit tapasztalhattak a betegszállítók a kórházhoz érve? Először is a bezárt kaput hosszas csevegés után sem nyitotta ki senki. Mikor már a dörömbölés sem vezetett célra, a

kiabáláshoz folyamodtak a lelkiismeretes betegápolók. Végre a kórházban szolgálatot teljesítő Csiki Demeter meghallotta a zajt és lesietett a szolgálatos orvossal a kapuhoz. A kaput azonban ők is csak akkor nyithatták ki, miután megszerezték a holtrészeg kapustól a kulcsot, mert a kapus ott volt a rendes helyén, de mélyen aludt. A kórház vezetését terheli a felelősség az ilyen esetekért. A gondtalanul végzett ellenőrző munkából származó fogyatékoságok így gátolnak meg más embereket tevékenységük zavartalan végzésében.

Ifju Kozma Sándor tudósító.

## SPORT

### A DENTOCOOP VEZET A KISIPAROSOK ÉS A TERMELŐSZÖVETKEZETEK SPORTKÖZÖSSÉGEI KÖZÜL

KOLOZSVÁR. — Az Akarat sportközösséghez tartozó kisiparosok és termelő szövetkezetek sportközösségei több sportágban „Béke Versenyt” rendeztek. Öt sportágban a küzdelmek már be is fejeződtek. A legnagyobb sikerrel eddig a Dentocoop, Lemn si Mobile és az Építők Szövetkezete szerepelt. Asztali teniszben a helyezési sorrend a következő: Dentocoop, Kisiparosok, Higiena. Férfi egyéni versenyben: Krebsz,

Klein és Páll. Férfi röplabdában: Dentocoop, Lemn si Mobile, Higiena. Női röplabdában: Lemn si Mobile, Vitalduci, Higiena. Labdarugásban: Építők Szövetkezete, Szerelők, Vitalduci. Atlétikában: Dentocoop, Higiena, Lemn si Mobile, Építők. Kerékpárban: Lemn si Mobile, Építők, Higiena és Kisiparosok. A 14 sportkör között a közeli napokban fejeződnek be a „Béke Versenyt” küzdelmek.

### A KOLOZSVÁRI HALADÁS

női és férfi vívócsapata az elsőosztályú bajnokságok küzdelmei során vasárnap harmas győzelmet ért el Szebenben a helyi Vasas ellen. Női törversenyben 9:7-re, férfi törversenyben 11:5-re, férfi kardversenyben 10:6 arányban győzött a Haladás kiténő erőkből álló együttese.

### SZTÁLINVÁROSBAN

vasárnap került lejátszásra a RNK rugbi bajnokság első döntője, a bukaresti Dinamo és a sztálinvárosi Arlipile RPR csapatai között. A mérkőzést a bukaresti csapat 15:0 arányban nyerte meg.

### A II. OSZTÁLYBA

való bejutásért vasárnap két labdarugó mérkőzés került lejátszásra. Aradon a turnuszverini Lokomotiva 2:1-re győzött az Építők ellen, míg Bukarestben a Vörös Lobogó (Bacau) csapata 2:0 arányban győzött a brailai Vasas ellen. Mindkét győztes csapat bekerült a II. osztályba.

### BUDAPESTEN

a Magyar Népköztársaság ökölvívó válogatottja 11:9 arányban győzött a Német Demokratikus Köztársaság válogatottja ellen, amely a verseny első szakaszában már 7:3 arányban vezetett a magyar csapat ellen.

## Színház – Mozi – Opera

ALLAMI MAGYAR OPERA:  
November 20-án, kedden este 8 órakor: *Vörös Pipacs*.

ALLAMI MAGYAR SZÍNHÁZ:  
Szerdán, november 21-én este 8 órakor: *Házasság hozománnyal*. (Negyedszer.)  
Pénteken, november 23-án este 8 órakor: *Házasság hozománnyal*. (Ötödször.)  
Szombaton, november 24-én este 8 órakor: *Ellenségek*. (Hetedszer.)  
Vasárnap, november 25-én, este 8 órakor: *Házasság hozománnyal*. (Hatodszor.)

### MOZI

VÖRÖS CSILLAG MOZGÓ: *A győztes nemzedék*. Szovjet film. Előadások kezdete: 4, 6, 8 órakor. Vasárnap délelőtt 11.30 órakor matiné.

NÉPMOZGÓ (Popular): *Kínai cirkušs* (színes). Előadások kezdete: 3, 5, 7, 9 órakor.

### KOLOZSVAR-TARTOMÁNY VIDÉKI VÁROSAINAK MOZI-MŰSORA:

ABRUDBÁNYA: Nov. 20–22-ig: *Vasókök*. Nov. 23–26-ig: *A kincs*. — NAGYENYED: Nov. 20–22-ig: *Sport és barátság a sztálinvárosi Pojánán*. Nov. 23–26-ig: *Kalin a sas*. — DES: Nov. 20–22-ig: *Tavaszi*. Nov. 23–26-ig: *A kapus*. — SZAMOSUJVÁR: Nov. 20–22-ig: *Igy edződött az acél*. Nov. 23–26-ig: *Volga, Volga*. — BANFFYHUNYAD: Nov. 20–22-ig: *A 15 éves kapitány*. Nov. 23–26-ig: *Derbent tankhajó*. — ZSIBÓ: Nov. 20–22-ig: *Kalózkodás*.

MAXIM GORKIJ MOZGÓ: *Ruslan és Ludmilla*. Szovjet film. Előadások kezdete: 3, 5, 7, 9 órakor. Vasárnap délelőtt 11 órakor matiné.

„AUGUSZTUS 23” MOZGÓ: *Ifjú gárda I. rész*. Előadások kezdete: 3, 5, 7, 9 órakor. Szerdán, csütörtökön és pénteken délelőtt 10 órakor, vasárnap délelőtt 9 és 11 órakor matiné.

HALADÁS MOZGÓ: *A győztes nemzedék*. Szovjet film. Előadások kezdete: 3, 5, 7, 9 órakor. Vasárnap délelőtt 11 órakor matiné.

MUNKÁS MOZGÓ: *Vidám vásár*. Színes film. Előadások kezdete: 3, 5, 7, 9 órakor. Vasárnap délelőtt 11 órakor matiné.

UJ IDŐK MOZGÓ: November 19-től december 2-ig: *Hiradó — Sport és barátság a sztálinvárosi Pojánán*. A IX. Téli Főiskolai világbajnokság. — *Krim déli sarka* (színes). Vasárnap délelőtt 11 órakor matiné.

## A Szovjet szaklapok olvasásával

gyarapítjuk tudásunkat és emeljük szakmai színvonalunkat

Előfizetéseket felvesz: A SAJTÓTERJESZTŐ KÖZPONT Kolozsvár, Szabadság-tér 30. szám, valamint az „OROSZ KÖNYV” és „A MI KÖNYVESBOLTUNK” könyvkereskedések.

### „MENAJUL”

állami fémipari vállalat Kolozsvár, Tudor Vladimirescu-utca 12–14 sz. Telefon: 10–94.  
Gyárt: Kereskedelmi öntvényeket és háztartási cikkeket.

### A KOLOZSVÁRI 9-ES ÉPÍTKEZÉSI ÉS SZERELESI VÁLLALAT

gyárak, kórházak, iskolák és munkáslakások építkezésével foglalkozik.

## Közlemények

VÁRHATÓ IDŐJÁRÁS. Reggel többfelé újabb köd, amely később felszakad. A magasabb ködmentes vidékeken növekvő jétyolajhózat és élénk délkeleti-déli szél. A nappali hőmérséklet a ködmentes vidékeken 10 fok fölé emelkedik, a ködös helyeken 5 fok körül lesz.

A VÁROSI NÉPTANÁCS mezőgazdasági ügyosztálya az érdekeltek tudomására hozza, hogy november 20-án déli 12–délután 4 óráig nemessített gyümölcsfa csemetékét osztanak. Az osztás helye: Koga'ncéanu-utca 4 szám.

HALÁLOZÁS. Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem: Tóth József csizmadiamester folyó hó 19-én hosszas szenvedés után 66 éves korában elhunyt. Temetése folyó hó 21-én, szerdán délután 4 órakor lesz a temető nagykápolnájából. A gyászoló család.

## Apróhirdetés

TRICO-RECORD katódecsővel tanítással eladó. Bing, Rákóczi-ut 38, I. emelet, — EGYSZEMÉLYES rókámé, két fotel, kerek asztal olcsón eladó. Stefan cel Mare-utca 18, I. emelet, ajtó 3. — ELADÓ asztalok, székek, sodronys ággy, szőny, kredenc, mosdó. Mócok-utca 84. Templom udvarán. — YORKSHIREI koca találtatott. Igazoltn tulajdonosát Vargánál, Babolnei-utca 36, Buhárgia-telep. — SZABASZATI tanfolyamot nyitottam új módszer

szert, méltányos áron. Érdeklődni lehet Republicei-utca 1 szám alatt, női divatszalonban. — KOMOLY nő kisebb háztartás vezetésére ajánlkozik. Címeket a kiadóba „Rendes” jellegre. — JO állapotban lévő kékerekű talyiga eladó. Tökörnyéki-utca 9 szám. Angyal István, Sörgyár háta mögött.

HETI LOTTÓ  
a november 19-i húzás eredménye:  
26, 60, 75, 43, 20, 67, 23, 15, 89, 65  
Nyeremény az I., II. és III. csoportban: 910.660 lej

A RNK KÖZEGESZSEGÜGYI INTÉZETE kolozsvári fiókja, Pasteur-utca 6 szám, vesz precíz műszereket:

fény, levegő mozgás, hang erősség, gép- és talajrázkódások meghatározására, tükrös galvanmétereket, grup electrogen, spektrografot és bármilyen laboratóriumi műszert és felszerelést.

## Világosság

Felolós szerkesztő: LAZAR JÓZSEF  
Szerkesztőség: Horea-ut 6, II. emelet.  
Telefon: 15–35.  
Kiadóhivatal: Molotov-utca 16.  
Telefon: 10–11.